

ST. GEORGE ORTHODOX CHURCH

JANUARY 19, 2025



5191 LENNON ROAD

FLINT, MI 48507

OFFICE: (810) 732-0720

WEB SITE: saintgeorgeflint.org

SATURDAY: VESPER SERVICE @ 400 P.M.

SUNDAY: ORTHROS @ 8:50 A.M. - DIVINE LITURGY @ 10:00 A.M.

CONFESSION BY APPOINTMENT

V. REV. FR. AMIN HOULI

CELL: (248) 709-1186

EMAIL: pastorstgf@gmail.com

REV. FR. MICHAEL BASSETT

CELL: (989) 627-9580

EMAIL: frdnmike@gmail.com

Welcome to St. George! Thank you for attending today's Divine Services. If you are a first-time visitor, please register your visit by completing the guest book located in the narthex. We would appreciate getting to meet you after liturgy, so feel free to join us during Coffee Fellowship! Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "Liturgy" means work of the people that means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. Anyone interested in learning more about our faith are encouraged to speak with one of our clergy.

Guidelines for Receiving Holy Communion for Orthodox Christians: Orthodox Christians fully participate in the celebration of the Eucharist by receiving Holy Communion in fulfillment of Christ's command to eat His Body and drink His Blood. In order to be properly prepared to receive Holy Communion, the faithful should fast (no food or drink from midnight the night before), the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, being at peace with others, and striving to always love God and their neighbor. Frequent communion and regular confession are recommended for all faithful Orthodox Christians.

For other Christians: We welcome you to this celebration of the Divine Liturgy. Unfortunately we cannot extend to you a general invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christians believe that the Eucharist is an action of the celebrating community signifying a

ing a oneness in faith, life, and worship of our community. Reception of the Eucharist by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist, but for which we must all pray. All, however, are welcome to partake of the blessed bread (antidoron) which will be given when coming forward to venerate (kiss) the Holy Cross and receive the final blessing from the priest. Again, welcome!

**TWENTY-NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST & TWELFTH SUNDAY OF LUKE
VENERABLE MAKARIOS THE GREAT OF EGYPT, THE ANCHORITE VENERABLE
MAKARIOS OF ALEXANDRIA; VENERABLE MARK EUGENIKOS, METROPOLITAN
OF EPHESUS, PILLAR OF ORTHODOXY; MARTYR ANTONY OF DAMASCUS**

RESURRECTIONAL APOLYTIKIONIN TONE FIVE

Let us believers praise and worship the Word; coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation. For, He took pleasure in ascending the Cross in the flesh to suffer death; and to raise the dead by His glorious Resurrection.

أبوليتيكيون القيامة بالحن الخامس

لنُسيح نحنُ المؤمنين ونسجدُ للكلمة، المساوي للآب والروح في الأزلية وعدم الابتداء، المولود من العذراء لخلصنا، لأنه سرُّ بالجسد أن يعلو على الصليب، ويحتمل الموت، وينهض الموتى بقيامته المجيدة.

APOLYTIKION OF ST. MAKARIOS OF EGYPT IN TONE ONE

Thou didst prove to be a citizen of the desert, an angel in the flesh, and a wonderworker, O Makarios, our God-bearing Father. By fasting, vigil, and prayer thou didst obtain heavenly gifts, and thou healest the sick and the souls of them that have recourse to thee with faith. Glory to Him that hath given thee strength. Glory to Him that hath crowned thee. Glory to Him that worketh healings for all through thee.

أبوليتيكيون للقديس مكاريوس الكبير المصري بالحن الأول

ظَهَرْتَ فِي الْبَرِّيَّةِ مُسْتَوْطِنًا، وَبِالْجِسْمِ مَلَاكًا، وَلِلْعَجَائِبِ صَانِعًا، وَبِالْأَصْوَامِ وَالْأَسْهَارِ وَالصَّلَوَاتِ تَقَبَّلْتَ الْمَوَاهِبَ السَّمَاوِيَّةَ. فَأَنْتَ تَشْفِي السَّقَمَاءَ وَنُفُوسَ الْمُبَادِرِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ، يَا أَبَانَا الْمُتَوَشِّحَ بِاللَّهِ مَكَارِيُوسَ. فَالْمَجْدُ لِمَنْ وَهَبَكَ الْقُوَّةَ، الْمَجْدُ لِلَّذِي تَوَجَّكَ، الْمَجْدُ لِلْفَاعِلِ بِكَ الْأَشْفِيَّةَ لِلْجَمِيعِ.

TROPARIAN OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings, Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

طروبارية على اللحن الرابع
بما أنك للمأسورين محرر ومعتق، وللفقراء والمساكين عاضد وناصر، وللمرضى طبيب وشاف، وعن المؤمنين مكافح ومحارب، أيها العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر، تشفع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا.

KONTAKION OF THE PRESENTATION OF CHRIST IN TONE ONE

Thou, O Christ God, Who by Thy Birth, didst sanctify the Virgin's womb, and, as is meet, didst bless Simeon's arms, and didst also come to save us; preserve Thy fold in wars, and confirm them whom Thou didst love, for Thou alone art the Lover of mankind.

قِنداق دخول السيّد إلى الهيكل بالحنّ الأول

أيها المسيح الإله، يا مَنْ بِمَوْلِدِهِ قَدَسَ الْمُسْتَوْدَعَ الْبِتَوَلِيّ، وبارك يَدَي سِمَعَانَ كَمَا لاقَ، وأدركنا الآنَ وَخَلَّصَنَا؛ إِحْفَظْ رَعِيَّتَكَ بِسَلَامٍ فِي الْحُرُوبِ، وَأَيِّدِ الْمُلُوكَ الَّذِينَ أَحْبَبْتَهُمْ، بِمَا أَنْكَ وَحَدَّكَ مُحِبًّا لِلْبَشَرِ.

THE EPISTLE

(For the Twenty-ninth Sunday after Pentecost)

Thou, O Lord, shalt preserve us and keep us from this generation.

Save me, O Lord, for the godly man hath disappeared.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Colossians. (3:4-11)

Brethren, when Christ, Who is our life, appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these, the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its Creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

الرسالة

(لِلأحدِ التاسعِ والعشرينَ بَعْدَ العنصرَةِ)

أَنْتَ يَا رَبُّ تَحْفَظُنَا وَتَسْتُرُنَا مِنْ هَذَا الْجِيلِ،

خَلَّصْنِي، يَا رَبُّ، فَإِنَّ الْبَارَّ قَدْ فَنِيَ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ كُولُوسِيِّ. (11-4:3)

يَا إِخْوَةَ، مَتَى ظَهَرَ الْمَسِيحُ الَّذِي هُوَ حَيَاتُنَا، فَانْتُمْ أَيْضاً تُظْهِرُونَ حِينئِذٍ مَعَهُ فِي الْمَجْدِ. فَأَمِيتُوا أَعْضَاءَكُمْ الَّتِي عَلَى الْأَرْضِ: الزَّانِي، وَالنَّجَاسَةَ، وَالْهَوَى، وَالشَّهْوَةَ الرَّدِيئَةَ، وَالطَّمَعُ الَّذِي هُوَ عِبَادَةٌ وَثَنٌ. لِأَنَّهُ لِأَجْلِ هَذِهِ يَأْتِي غَضَبُ اللَّهِ عَلَى أَبْنَاءِ

وفي هذه أنتم أيضاً سلكتم حيناً إذ كنتم عائشين فيها. أما الآن، فأنتم أيضاً اطرحو الكُل: الغضب، والسخط، والخبث، والتجديف، والكلام القبيح من أفواهكم. ولا يكذب بعضكم بعضاً، بل اخلعوا الانسان العتيق مع اعماله. والبسوا الانسان الجديد الذي يتجدد للمعرفة على صورة خالقه. حيث ليس يوناني ولا يهودي، لا ختان ولا قلف، لا بربري ولا اسكيثي، لا عبد ولا حر، بل المسيح هو كل شيء وفي الجميع.

THE GOSPEL

(For the Twelfth Sunday of Luke)

The reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (17:12-19)

At that time, as Jesus entered a village, He was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said, "Jesus, Master, have mercy on us." When He saw them He said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus' feet, giving Him thanks. Now he was a Samaritan. Then Jesus said, "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And He said to him, "Rise and go your way; your faith has made you well."

الإنجيل

(للأحد الثاني عشر من لوقا)

فصل شريف من بشارة القديس لوقا البشير التلميذ الطاهر. (19-12:17)

في ذلك الزمان، فيما يسوع داخل إلى قرية استقبله عشرة رجال برص ووقفوا من بعيد، ورفعوا أصواتهم قائلين: يا يسوع المعلم ارحمنا. فلما رآهم قال لهم امضوا وأروا الكهنة أنفسكم. وفيما هم منطلقون طهروا. وإن واحداً منهم، لما رأى أنه قد برئ، رجع يمجّد الله بصوت عظيم. وخرّ على وجهه عند قدميه شاكرًا له وكان سامريًا، فأجاب يسوع وقال، أليس العشرة قد طهروا فأين التسعة؟ ألم يوجد من يرجع ليمجّد الله إلا هذا الأجنبي؟ وقال له، قم وامض، إيمانك قد خلصك.

Saint of The Day

On January 19 in the Holy Orthodox Church, we commemorate our righteous Father Makarios the Great of Egypt, the Anchorite; and our righteous Father Makarios of Alexandria.

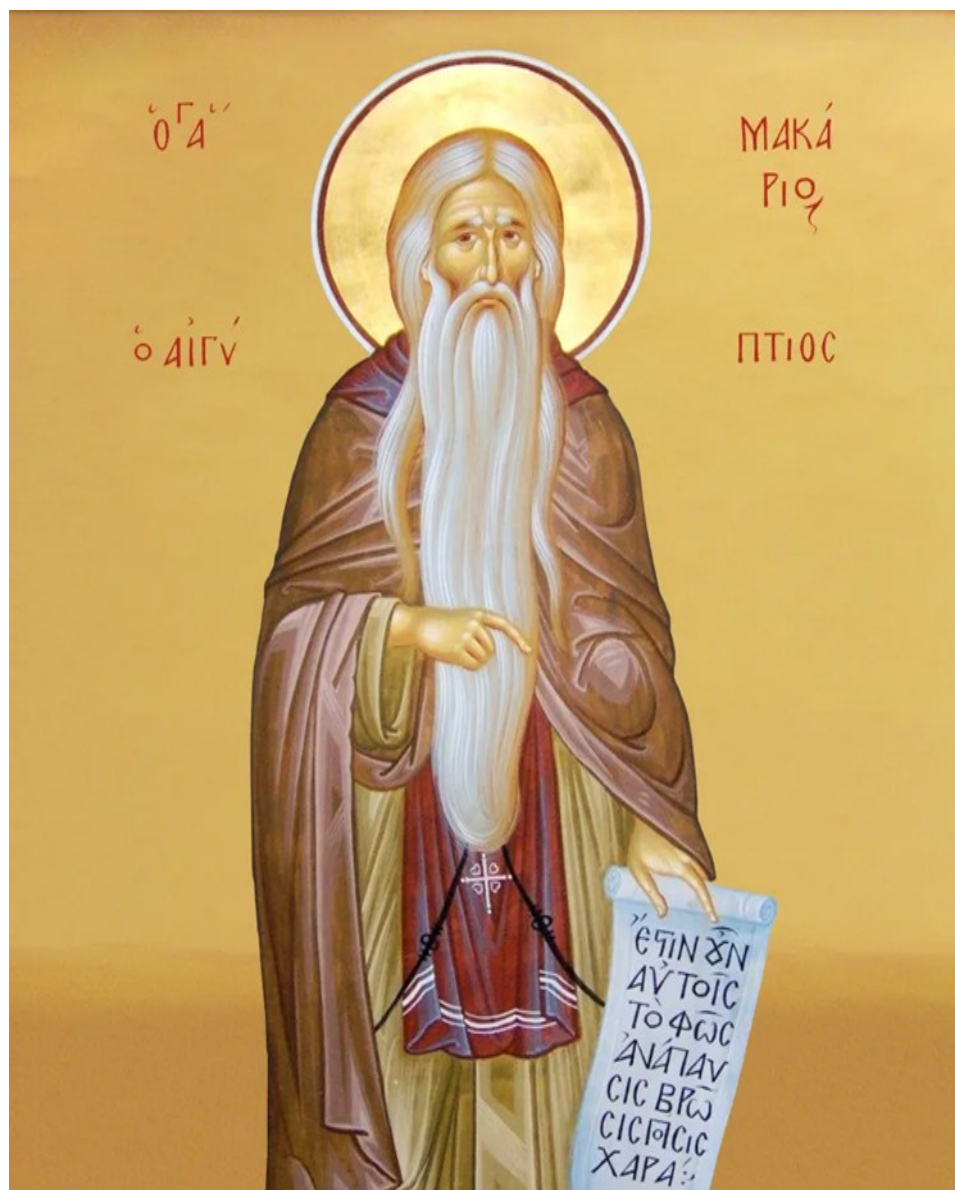
Verses

The pair of divine Makarii now dying, they partake of a life exceedingly blessed.

On the nineteenth, the Makarii obtained the land of the blessed.

Both men were the contemporaries of Anthony the Great. Makarios the Great withdrew into the wilderness where he spent 60 years in labor and struggle, both internally and externally for the Kingdom of Heaven. So much did he succeed in cleansing his mind and heart of evil that God bestowed upon him the abundant gift of miracle-working; he even raised the dead. Makarios often told his disciple Paphnutius: “Do not judge anyone and you will be saved.” Nine days before his death, St. Anthony, St. Pachomius and a cherub revealed to him that he would enter the Kingdom of Heaven. Makarios lived to be 97 years old and died in the year 390. The younger Makarios also entered the monastic life to fight demonic temptations. Once, a brother saw him fill a basket with sand, carry it uphill and empty it. Astonished, the brother asked him, “What are you doing?” Makarios answered, “I am tormenting my tormentor,” that is, the devil. He died in the year 393, well past the age of 100. On this day, we also commemorate the Venerable Arsenios, bishop of Kerkyra; Venerable Mark Eugenikos, metropolitan of Ephesus, pillar of Orthodoxy; and Martyr Antony of Damascus.

St. Macarius the Great of Egypt



**AS MANY OF YOU AS HAVE BEEN BAPTIZED INTO CHRIST HAVE PUT
ON CHRIST. ALLELUIA.**

أَنْتُمْ الَّذِينَ بِالْمَسِيحِ اعْتَمَدْتُمْ، الْمَسِيحَ قَدْ لَبِسْتُمْ. هَلَلُويَا.

FOR BLESSING HOMES CALL

FR. AMIN @ (248) 709 -1186/ OFFICE (810) 732 - 0720

FR. MICHAEL @ (989) 627 - 9580/ OFFICE (810)732 - 0720

SUNDAY SCHOOL NEWS

This Sunday January 19 The Creative Festival Lesson (focusing on this year's theme) will be taught to all the children , the following Sunday , January 26 they will be working on their projects in the classroom. Please encourage your child to submit an entry of Art, poetry, writing or photography. Their entries will be sent to the PLC and awards are given to the best entries in their grade level. Godparents Sunday is coming up on February 9 , 2025 Save The Date !!!!! Please plan on stopping by the church school office at the end of class the next 2 Sundays to check the attendance boards in your child's class to see how they are doing with attendance so far. Please wait until church school is out , I will dismiss class at 12:05 both Sundays to allow parents this opportunity.

Thank you .

Church school director-

Ms. Janet

Friendly Reminder

- ⇒ **1/23 (Thursday):** 13th Annual Winter Dinner for Dormition Monastery. See the attached flyer or Fr. Michael.
- ⇒ **2/09 (Sunday):** Godparent Sunday. Use the attached form to invite your Godparent / Godchildren.

Divine Services/Christian Education

- ⇒ **1/21 (Tuesday) 6:00 pm:** Bible Understanding (study).
- ⇒ **1/22 (Wednesday) 6:00 pm:** Arabic Divine Liturgy.

Teen SOYO Wants YOU!!!

All teens of St. George are encouraged to participate in our teen group – Teen SOYO (Society of Orthodox Youth Organizations). Our group has dedicated leadership who will not be happy until all teens of St. George are participating! Whoever is reading this please pass it along to a teen in your house or to Godchildren, grandchildren, nieces, nephews, sons, & daughters. We are gathering on Saturday, January 25. 1:00 pm – 3:00 pm. If you would like to know more, come to our get-togethers, scan the QR code to sign up, or contact President Cezar Abuaita (810-986-1434 or cezarabuaita@icloud.com).



OUR STEWARDSHIP, OFFERINGS, & DONATIONS

BELOVED MEMBERS OF THE FAMILY OF ST. GEORGE

EACH OF YOU SHOULD GIVE WHAT YOU HAVE DECIDED IN YOUR HEART TO GIVE, NOT RELUCTANTLY OR UNDER COMPULSION, FOR GOD LOVES A CHEERFUL GIVER. (2 CORINTHIANS 9:7)

Our stewardship, offerings, and donations are needed. PLEASE help your parish by continuing to offer your gifts! If you cannot come to church, you can simply go to our parish website (<https://saintgeorgeflint.org/>) and donate on-line (or use the QR code below) or you can bring or mail your offerings to St. George, 5191 Lennon Road, Flint, MI 48507. As always, THANK YOU for your generosity and love of our St. George! Online Donations will accept Credit / Debit Cards or ACH (transfers from a banking account) and can be set for automatic donations. Call the Church Office (810-732-0720) if you need help with this.

Automatic Giving. Did you know most banks and credit unions offer automatic bill payment services? You can set it up so they send a check from your account to St. George for the amount you designate. This can be a onetime event or done automatically weekly/monthly. Just call or go online with your banking institution to get the form you need.



Holy Oblation offered by

- Janet Abuaita For the health of her family: Tony, Chrissy, Jacqueline, John, Jenny, Tony, Haleena , Maliyah, Tony, Michael, Iliana, Leah, Henry, Mathew and Lukas. Jane and Issa on their Anniversary, Anaam, Georgette and especially Anwar on the occasion of their birthdays. In loving memory of Yacoub and George, Janet's family, Peter, Alice, Asma-han, Nasim and Basim.
- Issa and Vera Daoud for the health of their children Daniel, Amanda and her family, and especially Tony on the occasion of Tony's birthday.

PRAYER LIST

Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: Sahar Abdallah, Abeer Abuaita, Reader Fouad and Soad Abuaita, Philip and Janett Abuaita, Rasha Abuaita, Sami and Shafiq Abuaitah, Fr. Joseph Abud, Laila Abud, Georgette Abueita, Youssif Abousamra, Basil Andoni, Naila Banna, Cynthia Brooks, Douglas Coone, Kristy Corcoran, Vera Daoud, Wafaa Elias, Said Farah, Elias Gantos, Subdeacon George and Suad Gantous, Phyllis Good, Lee Harris, Daisy Isaac, Danny Mortensen, Karen Mortensen, Kevin Myott, Laura Nassar, George Nassif, Adam Odeh, Betty Ramsdale, Sdn. Dr. Elie Sadik, Elaine Shaheen, Richard Shaheen, Kelly and Steve Sanderson, Michael Silpoch; our Catechumens who are under instruction to become members of our Orthodox Faith: Maria Kirk, Evan Sanford; our Expectant Parents: Dania and Subdeacon Salim Hanna, Watan and Karim Assaad, Marianne and Samer Abuaita.

Servants of God who have fallen asleep in the Lord: Newly Departed George Yacoub Abuaita (+12/20), Khalil Ibrahim Issac (المختار) (+1/4) newly departed Nadia Daoud (+1/9) Sister of Zahra Hayek.

Live Streaming of Divine Services

St. George is open for all parishioners and visitors. If you cannot attend, please pray with us through our livestream which can be seen on our YouTube Channel:

<https://www.youtube.com/c/SaintGeorgeOrthodoxChurchFlintMI>

If you have a smart TV, you actually have a web browser and YouTube app built in. All you have to do is start the browser app for YouTube and put the link in the address bar.